

mg its second and third sessions (A/603), on the existing or proposed administrative unions between certain Trust Territories and the adjacent territories under the sovereignty or control of the Administering Authority,

*Notes* the observations of the Trusteeship Council on such administrative unions; and in particular;

*Endorses* the observation of the Trusteeship Council that an administrative union « must remain strictly administrative in its nature and its scope, and that its operation must not have the effect of creating any conditions which will obstruct the separate development of the Trust Territory, in the fields of political, economic, social and educational advancement, as a distinct entity »;<sup>1</sup>

*Recommends* accordingly that the Trusteeship Council should :

(a) Investigate these questions in all their aspects with special reference to such unions already constituted or proposed and in the light of the terms of the Trusteeship Agreements and of the assurances given by the Administering Authorities in this connexion;

(b) In the light of this investigation, recommend such safeguards as the Council may deem necessary to preserve the distinct political status of the Trust Territories and to enable the Council effectively to exercise supervisory functions over such Territories;

(c) Request, whenever appropriate, an advisory opinion of the International Court of Justice as to whether such unions are within the scope of and compatible with, the stipulations of the Charter and the terms of the Trusteeship Agreements as approved by the General Assembly;

(d) Invite the Administering Authorities to make available to the Council such information relating to administrative unions as will facilitate the investigation by the Council referred to above;

(e) Report specifically to the next regular session of the General Assembly on the results of the Council's investigations and the action taken by it.

*Hundred and sixtieth plenary meeting,  
18 November 1948.*

### 225 (III). Educational advancement in Trust Territories

*The General Assembly,*

*Having seen* the report of the Trusteeship Council (A/603), which points out the

<sup>1</sup> See *Official Records of the third session of the General Assembly*, Supplement N° 4, page 19.

et troisième sessions (A/603), et relatives aux unions administratives déjà constituées ou dont la constitution est envisagée entre certains Territoires sous tutelle et les territoires adjacents placés sous la souveraineté de l'Autorité chargée de l'administration ou qui relèvent de sa juridiction,

*Prend acte* des observations du Conseil de tutelle sur ces unions administratives; et notamment;

*Fait siéner* l'observation du Conseil de tutelle qu'une union administrative « doit se limiter strictement, à la fois en nature et en degré, au domaine administratif, et que sa mise en vigueur ne peut avoir pour effet de créer des conditions qui entraveraient dans les domaines politique, économique et social et dans le domaine de l'instruction le progrès du Territoire en tant que tel »;

*Recommande* en conséquence que le Conseil de tutelle :

a) Procède à une enquête générale sur ces questions, sous tous leurs aspects, en portant particulièrement son attention sur les unions déjà constituées ou envisagées, et à la lumière des termes des Accords de tutelle et des assurances données à cet égard par les Autorités chargées de l'administration;

b) Recommande, à la lumière de cette enquête, les garanties que le Conseil pourrait juger nécessaires pour préserver le statut politique distinct des Territoires sous tutelle et pour permettre au Conseil d'exercer efficacement ses fonctions de surveillance sur ces Territoires;

c) Demande à la Cour internationale de Justice, chaque fois qu'il y aura lieu, un avis consultatif sur le point de savoir si ces unions entrent dans le cadre tracé par les stipulations de la Charte et les dispositions des Accords de tutelle tels que ceux-ci ont été approuvés par l'Assemblée générale et sont compatibles avec ces stipulations et ces dispositions;

d) Invite les Autorités chargées de l'administration à fournir au Conseil les renseignements relatifs aux unions administratives qui faciliteront l'enquête du Conseil mentionnée ci-dessus;

e) Adresse un rapport spécial à la prochaine session ordinaire de l'Assemblée générale sur les résultats de l'enquête du Conseil et sur les mesures qu'il a prises.

*Cent-soixantième séance plénière,  
le 18 novembre 1948.*

### 225 (III). Développement de l'instruction dans les Territoires sous tutelle

*L'Assemblée générale,*

*Vu* le rapport du Conseil de tutelle (A/603), qui constate les besoins de certains Territoires

<sup>1</sup> Voir les *Documents officiels de la troisième session de l'Assemblée générale*, supplément n° 4, page 19.

need for education in certain Trust Territories;

*Considering* that the development of education is an essential condition for the advancement of the inhabitants of these Territories in all spheres of human progress,

*Considering* that the democratization of education is an essential condition for the progressive development of these Territories,

*Considering* that the objective formulated in the Charter of promoting the development of the inhabitants of these Territories towards self-government requires the creation of a system of universal education for the inhabitants without exception or discrimination,

*Takes note* of the plans of the Administering Authorities for extending educational facilities in their respective Trust Territories;

*Recommends* the Trusteeship Council :

(a) To request the Administering Authorities to intensify, within their possibilities, their efforts to increase educational facilities, even if this should involve an increase in the budgetary provisions for this purpose;

(b) In order to ensure that this increase of educational facilities be carried out in a democratic manner, to propose to the Administering Authorities that primary education should be free and that access to higher education should not be dependent on means;

(c) To suggest to the Administering Authorities the improvement and expansion of existing facilities for the training of indigenous teachers;

(d) Having regard to the existing facilities for higher education in Africa already provided by certain Administering Authorities and bearing in mind the plans already made for their development, to study, in consultation with these Administering Authorities and, if the Council considers it desirable, with the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the financial and technical implications of a further expansion of these facilities, including the possibility of establishing in 1952, and maintaining, a university to meet the higher educational needs of the inhabitants of Trust Territories in Africa;

(e) In accordance with the objectives of Article 76 b of the Charter and so that the United Nations may be in a position to form an opinion of the progress achieved in the field of education to request the Administering Authorities to furnish it each year with the most complete and detailed information obtainable on this subject.

*Hundred and sixtieth plenary meeting,  
18 November 1948.*

sous tutelle, dans le domaine de l'enseignement,

*Considérant* que le développement de l'instruction est une condition essentielle du progrès des habitants de ces Territoires dans toutes les manifestations de la culture,

*Considérant* que la démocratisation de l'enseignement dans ces Territoires est une des conditions essentielles de leur évolution,

*Considérant* que le but de la Charte qui consiste à favoriser l'évolution des populations de ces Territoires vers la capacité à s'administrer elles-mêmes, exige l'introduction d'un régime d'enseignement universel, sans exception ni discrimination,

*Prend acte* des projets des Autorités chargées de l'administration relatifs à la diffusion de l'enseignement dans les Territoires placés sous leur tutelle ;

*Recommande* au Conseil de tutelle :

a) D'inviter les Autorités chargées de l'administration à intensifier, dans la mesure du possible, leur action en faveur de la diffusion de l'enseignement, même si elles devaient, à cette fin, majorer dans le budget les crédits affectés à l'enseignement dans ces Territoires ;

b) En vue d'obtenir cette diffusion de l'enseignement sur une base démocratique, de proposer aux Autorités chargées de l'administration la gratuité de l'enseignement primaire et l'accès aux degrés supérieurs sans considération de ressources ;

c) De suggérer aux Autorités chargées de l'administration l'amélioration des conditions de fonctionnement des établissements destinés à la préparation des professeurs indigènes, et leur augmentation ;

d) Étant donné les facilités déjà fournies par certaines Autorités chargées de l'administration en ce qui concerne l'enseignement supérieur en Afrique, et compte tenu des plans déjà établis en vue du développement de ces facilités, d'étudier, en consultation avec lesdites Autorités et, si le Conseil le juge souhaitable, avec l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, les incidences financières et techniques d'un nouveau développement de ces facilités, y compris la possibilité de créer, en 1952, une université, et de la faire fonctionner, en vue de pourvoir aux besoins d'enseignement supérieur des populations des Territoires sous tutelle en Afrique ;

e) Conformément aux buts de l'Article 76 b de la Charte et pour permettre à l'Organisation des Nations Unies de juger des progrès réalisés dans le domaine de l'enseignement, de demander aux Autorités chargées de l'administration de lui envoyer, tous les ans, sur ce sujet, les renseignements les plus complets et les plus détaillés possible.

*Cent-soixantième séance plénière,  
le 18 novembre 1948.*